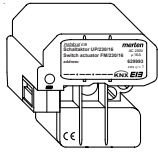


## Schaltaktor UP/230/16



**Farbe** Artikel-Nr.  
polarweiß 629993

### 1. Funktion

Der Schaltaktor UP/230/16 ist ein intelligentes, busfähiges Relais. Das Gerät verfügt über einen schaltbaren Relaisausgang und ermöglicht das Schalten von Beleuchtungskörpern und anderen Verbrauchern.

Die Funktion des Kanals wird durch die geladene „Anwendungs- oder Applikationssoftware“ bestimmt.

### 2. Montage

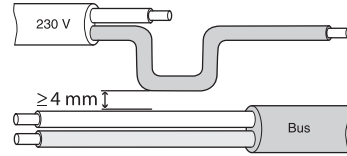
**⚠ Lebensgefahr durch elektrischen Strom:** Alle Tätigkeiten am Gerät dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen. Die länderspezifischen Vorschriften sowie die gültigen EIB-Richtlinien sind zu beachten.

Der Schaltaktor UP/230/16 ist flexibel einsetzbar und kann aufgrund seiner geringen Größe in eine Wand- bzw. Deckendose (nach DIN 49073 Form B) mit einem Durchmesser von 60 mm installiert werden. Bei einer Deckenmontage kann der Deckenhaken, an dem die Leuchte aufgehängt wird, durch das mittige Loch im Schaltaktor an die Deckeninstallationsdose angeschraubt werden.

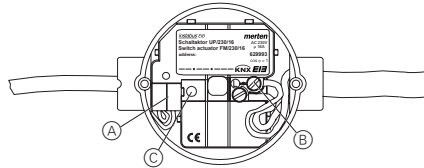
**⚠ Achtung:** Werden Steckdosen mit dem Schaltaktor geschaltet, ist der Stromkreis mit 10 A abzuschern, da nicht sichergestellt werden kann, dass immer nur rein ohmsche Last angeschlossen wird. Diese Absicherung kann mit dem SCHUKO-Steckdosen-Einsatz mit Feinsicherung geschehen.

Das Gerät ist in einem Kunststoffgehäuse untergebracht und wird mit integriertem Busankoppler geliefert. Die Busleitung wird über die Busanschlussklemme angeschlossen. Der geschaltete Ausgang und die Netzspannung wird über zwei Schraubklemmen angeschlossen.

**⚠ Achtung:** Sicherheitsabstand nach DIN VDE 0110 Teil 1 muss gewährleistet sein. Zwischen Einzeladern der 230-V-Leitung und der Busleitung den Abstand von mindestens 4 mm einhalten.



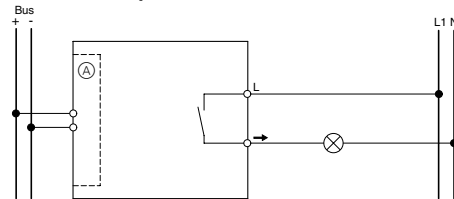
### Installationsvorschlag:



- (A) Busanschlussklemme, max. 4 Adernpaare
- (B) Anschluss der 230 V Niederspannungsleitung
- (C) Programmier-LED (rote LED) / Programmier-Taste

- Für die 230 V-Niederspannungs- und Busleitung sind die gegenüberliegenden Einführungsöffnungen der Installationsdose zu verwenden.
- Der Mantel der Busleitung sollte so kurz wie möglich an der Busklemme abgesetzt werden.
- Der Schaltaktor UP dient selbst als Trennsteg.

### Anschlussbeispiel:



- (A) Busankoppler

### 3. Inbetriebnahme

Nach der Verdrahtung des Gerätes erfolgt die Vergabe der physikalischen Adresse und die Parametrierung:

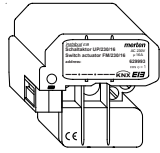
- ① Schnittstelle an den Bus anschließen
- ② Busspannung zuschalten
- ③ Programmier-Taste im Gerät drücken (rote Programmier-LED leuchtet)
- ④ Laden der physikalischen Adresse aus der ETS über Schnittstelle (rote Programmier-LED verlischt)
- ⑤ Laden der Applikation mit entsprechender Parametrierung über die Schnittstelle in das Gerät
- ⑥ Netzspannung zuschalten
- ⑦ Bei Betriebsbereitschaft gewünschte Funktion prüfen (auch mit Hilfe der ETS möglich)

### 4. Technische Daten

Externe Hilfsspannung:	keine
Versorgung aus Bus:	DC 24 V/ca. 10 mA
Isolationsspannung:	4 kV zwischen Bus und AC 230 V
Schaltkontakte:	1 x Schließer
Nennspannung:	AC 230 V, 50 bis 60 Hz
Nennstrom:	16 A bei $\cos \varphi = 1$ 10 A induktive Last bei $\cos \varphi = 0,6$
Anschlussleistung:	
Glühlampen:	AC 230 V, max. 2700 W mit 20.000 Schaltspielen
Halogenlampen:	AC 230 V, max. 1700 W mit 20.000 Schaltspielen
Leuchtstofflampen:	AC 230 V, max. 1000 VA, parallelkompensiert mit 5.000 Schaltspielen
kapazitive Last:	AC 230 V, 10 A, max. 105 $\mu\text{F}$ mit 5.000 Schaltspielen
Sicherung:	Der Schaltkontakt ist durch vorgeschalteten Leitungsschutzschalter zu schützen
Schalzhäufigkeit:	max. 10 pro Minute bei Nennlast
Umgebungstemperatur:	
Betrieb:	-5 °C bis +45 °C
Lagerung:	-25 °C bis +55 °C
Transport:	-25 °C bis +70 °C
Umgebung:	Einsatzhöhe bis 2000 m über Meeresspiegel (MSL)
Bedienelement:	Programmier-Taste

Anzeigeelement:	rote LED für Kontrolle der Busspannung und Eingabe der phys. Adresse
Anschlüsse:	
Bus:	über zwei 1 mm-Stifte für Busanschlussklemme
Außenleiter:	zwei Schraubklemmen für max. 2,5 mm <sup>2</sup>
EG-Richtlinien:	entspricht Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG; entspricht EMV-Richtlinie 89/336/EWG
Abmessungen:	51x52x29 mm (BxHxT)

**Switch actuator, flush-mounted/230/16**



**Colour Article no.**  
polar white 629993

**1. Function**

The switch actuator, flush-mounted/230/16 is an intelligent relay with bus capability. The device has a switched relay output and enables the switching of luminaires and other loads.

The function of the channel is determined by the downloaded application software.

**2. Installation**

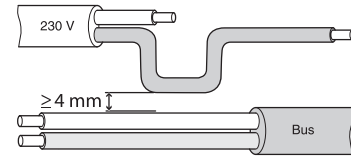
**Danger due to electrical current:** All work carried out on the unit may only be performed by skilled electricians. The country-specific regulations and the valid EIB guidelines must be followed.

The switch actuator, flush-mounted/230/16 can be used flexibly and installed in a wall or ceiling box (in accordance with DIN 49073 Form B) with a diameter of 60 mm due to its compact size. For ceiling mounting, the ceiling hook on which the luminaire is suspended can be screwed onto the ceiling box through the centre hole in the switch actuator.

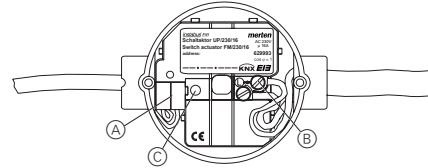
**Attention:** If socket-outlets are switched with the switch actuator, the circuit must be fused at 10 A as it cannot be guaranteed that only pure ohmic loads are connected. This fusing can be carried out with the SCHUKO socket-outlet insert with fine-wire fuse.

The device is housed in a plastic enclosure and is supplied with an integrated bus coupler. The bus line is connected via the bus connecting terminal. The switched output and the mains voltage are connected via two screw terminals.

**Attention:** You must ensure that a safety clearance is maintained in accordance with DIN VDE 0110 Part 1. A distance of at least 4 mm must be maintained between individual cores of the 230 V cable and the bus cable.

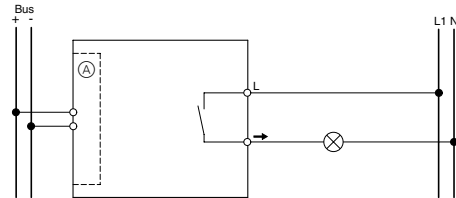


**Suggested installation:**



- (A) Bus connecting terminal, max. 4 core pairs
  - (B) Connection of the 230 V low-voltage cable
  - (C) Programming LED (red LED)/programming button
- The opposite entry openings of the installation box should be used for the 230 V low-voltage cables and the bus cable.
  - The sheath of the bus cable must be cut back as short as possible at the bus terminal.
  - The flush-mounted switch actuator itself serves as a separating web.

**Connection example:**



(A) Bus coupler

**3. Commissioning**

After wiring the device, the assignment of the physical address and the parameterisation are carried out:

- ① Connect the interface to the bus
- ② Connect the bus voltage to the system
- ③ Press the programming button in the device (red programming LED lights up)
- ④ Download the physical address from the ETS via the interface (red programming LED goes out)
- ⑤ Load the application with the corresponding parameterisation into the device via the interface
- ⑥ Connect the mains voltage to the system
- ⑦ When the device is ready for operation, check the required function (also possible using ETS)

**4. Technical data**

External auxiliary voltage:	none
Power supply from the bus:	DC 24 V/approx. 10 mA
Insulation voltage:	4 kV between bus and AC 230 V
Switch contacts:	1 x make contacts
Nominal voltage:	AC 230 V, 50 to 60 Hz
Nominal current:	16 A at $\cos \varphi = 1$ 10 A inductive load at $\cos \varphi = 0.6$
Connected load:	
Incandescent lamps:	AC 230 V, max. 2700 W with 20,000 switching cycles
Halogen lamps:	AC 230 V, max. 1700 W with 20,000 switching cycles
Fluorescent lamps:	AC 230 V, max. 1000 VA, with parallel correction, with 5,000 switching cycles
Capacitive load:	AC 230 V, 10 A, max. 105 $\mu\text{F}$ with 5,000 switching cycles
Fuse:	The switch contact must be protected by a series-connected circuit-breaker
Switching frequency:	max. 10 per minute at nominal load
Ambient temperature:	
Operation:	-5 °C to +45 °C
Storage:	-25 °C to +55 °C
Transport:	-25 °C to +70 °C

Environment:	can be used at up to 2000 m above sea level (MSL)
Operating elements:	Programming button
Display elements:	Red LED for checking the bus voltage and for entering the physical address
Connections:	
Bus:	via two 1 mm pins for bus connecting terminal
Outer conductor:	two screw terminals for max. 2.5 mm <sup>2</sup>
EC guidelines:	corresponds to low-voltage guideline 73/23/EEC; corresponds to EMC guideline 89/336/EEC
Dimensions:	51x52x29 mm (WxHxD)

**Bei Warenrücksendungen auf Grund von Beanstandungen wenden Sie sich bitte an unser Service Center:**  
Merten GmbH & Co. KG, Lösungen für intelligente Gebäude, Service Center, Fritz-Kotz-Straße 8, Industriegebiet Bomig-West, D-51674 Wiehl  
Telefon: +49 2261 702-204  
Telefax: +49 2261 702-136  
E-Mail: servicecenter@merten.de  
Internet: www.merten.de

**Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unsere InfoLine:**  
Telefon: +49 1805 212581\* oder +49 800 63783640  
Telefax: +49 1805 212582\* oder +49 800 63783630  
E-Mail: infoline@merten.de

\*kostenpflichtig / fee required